BETWEEN EAST AND WEST

TRANSPOSITION OF CULTURAL SYSTEMS
AND MILITARY TECHNOLOGY OF
FORTIFIED LANDSCAPES

EDITED BY
SANDRO PARRINELLO
STEFANO BERTOCCI
GIOVANNI PANCANI

edifix

The editors would like to thank all those who contributed with their work to the international congress and given their authorisation for publication. The editors and the organizers cannot be held responsible for either the contents or opinions expressed in these works. In addition, the authors hereby declare that the contents of this communication are original ones, or when appropriate, they have the corresponding authorisation to include, use or adapt long quotations or tables and illustrations from other works.

This is a double blind peer review publication evaluated by experts in the field of fortified landscapes and fortresses. The sources and information found within that particular work has been verified by the referee committee. The referee committee was selected by the scientific committee of the Conference among the most experts in this field; peer review referee screened the submitted articles. This process has been chosen to encourage authors to meet the accepted standards of their discipline and to prevent the dissemination of irrelevant findings or uncorrect interpretations.

© Copyright 2012 Edifir-Edizioni Firenze via Fiume, 8 - 50123 Firenze www.edifir.it

ISBN 978-88-7970-564-6

Managing Editor Simone Gismondi

Design and Production Editor Elena Mariotti

Editing
Andrea Pagano, Silvia Bertacchi

Graphic design project Andrea Pagano

Printed by
Pacini Editore Industrie Grafiche, Ospedaletto (Pisa)

On cover:
Copy of "Fortified Harbour", oil on panel, by B. Peeters

Photocopies for reader's personal use are limited to 15% of every book/issue of periodical and with payment to SIAE of the compensation foreseen in art. 68, codicil 4, of Law 22 April 1941 no. 633 and by the agreement of December 18, 2000 between SIAE, AIE, SNS and CNA, ConfArtigianato, CASA, CLAAI, ConfCommercio, ConfEsercenti. Reproductions for different purposes from the previously mentioned one may be made only after specific authorization by those holding copyright the Publisher.



Forum UNESCO



ICOMOS Italia



ICOFORT



University of Pavia



University of Florence



Department of Civil Engineering and Architecture, University of Pavia



Department of Architecture, Drawing, History, Design, University of Florence



Laboratory of Landscape Survey & Design, University of Florence



Province of Florence



Province of Arezzo



Municipality of Poppi



















Union of Municipalities of the Casentino Mountains



FRDB - Life Beyond Tourism



OIKOS srl



CAM 2- Faro Group Technology Inc.

Proceedings of the International Conference "Between East and West: transposition of cultural systems and military technology of fortified landscapes". Poppi (AR)-Firenze, Italy May 7-13, 2012.

University of Florence; Department of Architecture, Drawing - History - Design.

University of Pavia; Department of Civil Engineering and Architecture.

ORGANIZING COMMITTEE

SANDRO PARRINELLO STEFANO BERTOCCI GIOVANNI PANCANI ALESSANDRO BREZZI University of Pavia, Italy University of Florence, Italy University of Florence, Italy

Director of Rilliana Library, Poppi (AR), Italy

ICOFORT president, USA

SCIENTIFIC COMMITTEE

MILAGROS FLORES ROMÁN

PHILIPPE BRAGARD TAMARA BLANES MARTÍN ROBERT TREUFELDT NICOLAS FAUCHERRE MICHEL PERLOFF ATHANASIOS NAKASIS CHO DOO WON CARLOS SCHELTEMA STEFANO BERTOCCI MARCO BINI ANGELO BUGATTI ALESSANDRA MARINO ANNA MAROTTA SANDRO PARRINELLO CIRO ROBOTTI GIOVANNI PANCANI FRANCISCO MUÑOZ ESPEJO MARICRUZ PAILLES ROBERTA LUCIANI HAVRAN Domingos Buchos

Belgium Cuba Estonia France France Greece Korea Holland Italy Italy Italy Italy Italy Italy Italy Italy Mexico Mexico Norway Portugal Spain Spain Spain Spain UK UK Ukraine USA USA

SCIENTIFIC SECRETARIAT

MANUEL JESÚS RAMÍREZ BLANCO

JUAN A. RODRÍGUEZ-VILLASANTE PRIETO

PABLO RODRÍGUEZ NAVARRO

SANDRO PARRINELLO

FERNANDO COBOS

DAVID MITCHELL
DOUGLAS PRITCHARD

ROY GRAHAM

VIACHESLAV KULINICH MILAGROS FLORES ROMÁN

ORGANIZING SECRETARIAT

SILVIA BERTACCHI GIOVANNI MINUTOLI ANDREA PAGANO

WEBSITE, GRAPHIC DESIGN

SARA PORZILLI FRANCESCA PICCHIO ANDREA PAGANO

INDEX

GREETINGS

GRAZIANO AGOSTINI	Major of the Municipality of Poppi	15		
VINCENZO CECCARELLI Councillor of the Region Tuscany, President of the Sixth Committee - Environment and Territor				
RITA MEZZETTI PANOZZI Councillor to Cultural Activities and Heritage, to Public Education and Tourism in the Province of Arezzo				
MARCO GAMANNOSSI Councillor to Planning, Territorial Programming, Parks and Protected Areas in the Province of Florence				
BAVERIO MECCA Dean of the Faculty of Architecture, University of Florence				
ULISSE TRAMONTI Director of the Department of Architecture, Design-History-Project, University of Florence				
FERDINANDO AURICCHIO	Director of the Department of Civil Engineering and Architecture, University of Pavia	21		
ANGELO BUGATTI Director of the Master Degree Course in Building Engineering/Architecture University of Pavi				
Fortified landsca	APE SYSTEMS AND NETWORKS			
THE DOCUMENTATION OF AN Sandro Parrinello	TONELLIS' FORTRESSES, A RESEARCH BETWEEN TWO WORLDS.	27		
Antonelli and the Spanish Milagros Flores Román	I FORTIFIED CARIBBEAN.	34		
	OF THE CASTLES OF VALENCIAN PROVINCE. co, Jaime Llinares, Ana Valls, Rafael Emilio Marin	38		
Castles of the province o Concepción López González	OF VALENCIA IN GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEM (GIS). 1, Simeón Couto López, Francisco Taberner Pastor	42		
THE RESEARCH PROJECT DOC Giovanni Pancani	CUMENTING THE FORTRESSES OF THE CASENTINO AREA.	45		
Casentino territory and c Marco Bini	ASTLES.	48		
Susana Mora Alonso-Muñoy	ORDER OF SOBRARBE, ORIGINATING AT THE TIME OF SANCHO EL MAYOR (11™ CENTURY). verro, Pablo Cruz Franco, Mónica Fernández de la Fuente, Patricia González Amigo, Juan Pelillo, Natalia Rubio, Adela Rueda Márquez de la Plata, Jesús Sánchez Arenas	52		
CULTURAL LANDSCAPES OF TI Dolores Pineda Campos, Alf	HE MILITARY ARCHITECTURE OF VERACRUZ. CAMINO REAL VERACRUZ, MEXICO VIA JALAPA. fonso Garcia y Garcia, Roberto Ramírez Rodriguez	55		
METHODOLOGY FOR THE STU Guillermo Guimaraens, Juan	DY OF A SPANISH FORT IN THE 18 th CENTURY: FORT GALERAS IN CARTAGENA (SPAIN). In Francisco Noguera, Virginia Navalón	60		
THE APPLICATION OF MILITAR SIXTEENTH CENTURY: THE WO Andrea Pirinu	BY TREATISES IN THE DESIGN OF THE SPANISH FORTRESSES IN THE SECOND HALF OF THE BIRK OF THE PALEARO FRATINO BROTHERS.	64		

Features of the architecture of castles and fortified churches of crusader epoch. Stefano Bertocci	67
The defence system of Costantinople in the Middle Ages and the archaeological works in the Byzantine fortress of Yoros/Hieron on the Bosporus. Asmu Bilban Yalcin	70
The fortification of medieval Caesarea (Israël), a defensive melting pot. Nicolas Faucherre	73
From drawing in the treatises to building in the construction sites: examples in Piemonte. Anna Marotta	76
Study on the role of the fortified systems of Trentino within the Austrian Hungarian Empire targeted to the valorisation of the fortified heritage. Fiorenzo Meneghelli	81
CASTLES IN RUINS: A PROTOCOL FOR THE PLANNING OF CONSERVATION AND MANAGEMENT. Lorenzo Appolonia, Gabriele Sartorio, Antonino Sergi, Cécil Dupré, Christophe Guffon, Joël Serralongue, Laurent d'Agostino	85
FORTIFICATIONS ALONGSIDE NARVA RIVER AND THEIR MUTUAL MILITARY USE THROUGH CENTURIES. Robert Treufeldt	88
Between East and West — the phenomenon of fortified landscapes in Poland. Lidia Klupsz	91
The forming peculiarities of Odessa landscape slopes, Nadezhda Yeksareva, Vladimir Yeksarev	94
Settlements forms for the land control and defence in Basilicata. Antonio Conte, Maria Onorina Panza, Marianna Calia, Dario Boris Campanale	97
The Information System of fortifications to protect of the access to the Fucino lake along the V_{IA} Valeria route between the 10^{10} and 12^{10} century. Romolo Continenza, Ilaria Trizio	100
Fortified farmhouses in Sharq Al-Andalus on the frontier between Christians and Muslims ($8^m - 13^m$ centuries). Pablo Rodriguez Navarro	103
The fortified landscapes of the Adriatic basin. Caterina Palestini	106
Defence of the Borders of the Tuscan Romagna territory. Fauzia Farneti	109
Case study of military technology	
Namhansanseong, Mountain fortress city (Republic of Korea). Cho Doo Won	115
THE HOUSE OF THE CHANCELLOR IN HUANG CHENG. THE BETTER EXAMPLE OF CHINESE CASTLE. Francesco Maglioccola 马 方济	119

Fort Oulu: Designs for World's Northmost Bastion Fortress. Petri Vuojala, Harri Ryynänen	122
Chartreuses et fortifications: Le cas de la Chartreuse de Pierre-Chatel. Giovanni Leoncini	125
The reconvertion of the Fort of Bard (Valle d'Aosta). Laura Blotto	128
THE DIGITAL DOCUMENTATION OF STIRLING CASTLE. Douglas Pritchard, Chris McGregor, David Mitchell	131
The citadel of Gozo. Restoration strategies and valorisation of Malta fortified system. Marcello Balzani, Federico Ferrari, Luca Rossato, Alessandra Tursi	134
The citadel of Gozo. 3D modeling. Leonardo Chiechi, Sabina Macchitella	137
THE PRIAMAR IN SAVONA. CRITICAL READING OF A BESIEGED FORTRESS. Michel Perloff	140
The Arezzo 16 th Century Fortress, between History and Restoration. Maurizio De Vita	143
The fortress of Meldola as represented in the studies of general Marinelli. Silvio Van Riel	146
The castle of the Counts Sambuy. Nadia Fabris	149
AN ANTIQUE CITY: KNIDOS. Sibel Onat Hattap	152
A FORTRESS, SOME SIEGES AND THIER REPRESENTATION. Roberto Parenti	155
An "ante litteram" newfoundland: the Castle of Pietrabuona. Alessandro Merlo, Gaia Lavoratti	158
An early 14^m century Florentine fortress at Fucecchio, in the lower Arno Valley. Andrea Vanni Desideri	161
La double enceinte du chateaux de Civitella en Valdichiana. Carmela Crescenzi	164
From defence tower to cultural symbol: research and presentation of V rsac tower. Snezana V ecanski	167
Urban Renewal on fortified (World) Heritage sites. Karl Kupka	170
THE LADISLAO II D'AQUINO CASTLE IN ROCCHETTA SANT'ANTONIO IN FOGGIA. TYPICAL EXAMPLE AMONG THE CASTLES OF DAUNIA IN THE ARAGONESE PERIOD. Domenico. Spinelli	173

THE "FORM FACTOR" IN THE CONSTRUCTION OF MONTE SANT'ANGELO AND CASTEL DEL MONTE. Giovanni Mongiello	176
The fortifications of Malta in the frescoes by Matteo Perez d'Aleccio. Ciro Robotti	179
Poster	
Giovanni Battista Antonelli: Theory, Model and Reality. Sandro Partinello, Silvia Bertacchi	185
Renaissance Geometry in the Evangelista Menga Castles. Pasquale Tunzi	188
Towers of the fortified houses of Segovia. Presence in the skyline of the city. Marcos Hernanz, Natalia Rubio	191
REUTILIZATION OF THREE SPANISH CASTLES: MAQUEDA, PEÑAFIEL AND SIMANCAS. Mónica Fernández de la Fuente, Patricia González Amigo, Jesús Sánchez Arenas	194
HISTORIC MASONRY CONSOLIDATIONS IN THE WALLED COMPLEX OF BUITRAGO DEL LOZOYA. Silvia Bootello Almendáriz, Ignacio Mora Moreno	197
Fortified lines at the south of the city of Cáceres: The fortified landscape as cultural Heritage. Fortified House Arvajal-Villalobos. Adela Rueda Márquez de la Plata, Pablo A. Cruz Franco	200
Study concerning the development of military architecture configuration in the twentieth century colonial city Villa Cisneros (currently Dakhla). Ruth Cebrián Jorge, Natalia Rubio Camarillo	203
THE FORTIFIED PALACE OF THE HOUSE OF THE KNIGHTS OF ST. JOHN'S HOSPITAL IN JERUSALEM IN THE CITY OF VALENCIA. Jorge Garcia Valldecabres, Maria Luisa Navarro Garcia, Daniel Crespo Godino	206
Technology of pressing piles in the construction of technogenic ground in the Perm region. Svetlana V. Maksimova, Ekaterina B. Pimenova, Anna A. Shamarina	209
THE CASTELLACCIO OF BIVIGLIANO. INTEGRATED SURVEY AND ENHANCEMENT FOR AN EMBLEMATIC CASE OF RESEARCH ON FORTIFICATION SYSTEMS IN NORTHERN TUSCANY, Andrea Pagano, Roberto Parenti, Sandro Parrinello	212
The system of towers on the Amalfi Coast. Documents, images, considerations. Luigi Corniello	215
The strong places of the Valley Simeto. The Donjon of Adrano, Paternò and Motta. Nello Caruso	218
Study of architectural and decorative styles of the sacred environments inside the Crusader Donjons at Paternò and Adrano. Sara Bua	221
Castles and fortified systems in Abruzzo: the case study of Acciano. Carlo Raffaelli, Sara Porzilli	224

Acciano Walled Village: problems of seismic vulnerability of historic fortified centers. Giovanni Minutoli	227
Seacoast defence systems: the castle of Roccella Jonica and tower Pizzofalcone. Stefano Bertocci, Graziella Del Duca	230
The "palatium sive fortilitium" of Alamanni Salviati at Ponte alla Badia. Monica Lusoli	233
MELETO CASTLE. Linda Puccini	236
The baltic culture and tourism route fortresses (Baltic Fort Route $-BFR$). Hans-Rudolf Neumann	239
The Austrian forts in Trentino: memories from the past to the future. Giovanna Massari	240
The fort of the Royal Site of Portici. Annamaria Robotti	243
BOLOGNA PERMANENT FORTIFICATION. Fabrizio Ivan Apollonio, V. Baroncini	245
MORPHOLOGIC STUDY ON THE CASTLE OF ÅLMENARA. Pablo Rodriguez-Navarro, Teresa Gil-Piqueras, Filippo Fantini	248
Archeological survey of the castles and fortifications of Esfahan from the perspective of administrative geography, from beginning of the Islamic era to the Safavid period. Ali Shojaee Esfahani	249

EXHIBITION CATALOGUE

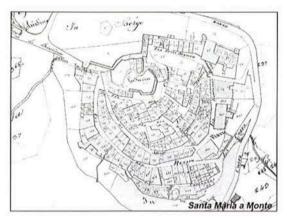
1) Documentation of the Antonellis' Fortresses.	255
Curator of the exhibition: Sandro Parrinello	
2) HERITAGE IN DANGER. CASTLES AND FORTRESSES IN THE PROVINCE OF VALENCIA Curator of the exhibition: Manuel Jesús Ramírez Blanco	270
3) 3D laser scanner survey of counts Guidi's castle of Poppi and Pieve a Socana.	276
Curator of the exhibition: Stefano Bertocci, Giovanni Pancani	270

An "ANTE LITTERAM" NEWFOUNDLAND: THE CASTLE OF PIETRABUONA

Alessandro Merlo, Gaia Lavoratti

University of Florence, Italy

Keywords: Stronghold, 10th/14th century, Pietrabuona (Pescia-Italy), historical documentation

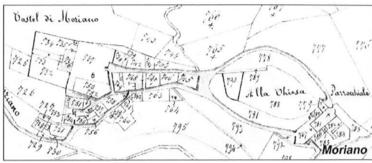


Comparison between Pietrabuona and the centres of S. Maria a Monte, Sorana, S. Gervasio and Moriano.



The Castle of Pietrabuona (Pescia - PT), documented since 9141, was commissioned by the Bishop of Lucca, Pietro II (896 - 933), to defend the eastern border of the diocesan estate. A review of archival sources, metrological information from the integrated survey campaign2 and stratigraphic surveys of the walls have given an indication of the layout of the original castle and the changes it had gone though over the years, which also corroborated the assumption that a walled settlement must have been built anew, just like the contemporary castles of Moriano, Santa Maria a Monte and San Gervasio3. The urban layout of the castle grew up in Pietrabuona around an original planned centre, assumedly bound by a wooden fencing and composed of two parallel rows of buildings, with a steward's building at the bottom - the latter most likely planned but not built until much later4-, expanding in larger and larger circles until it took up all the free areas within the 14th century walls. So, the traditional early medieval settlement at the head of a ridge, consisting of a main track settled at the sides, with the lord's palace at the bottom, slowly turned into a larger inhabited centre, consisting of a belt of new buildings erected on the eastern side, at the back of the original circle of walls, and joined around a ring-shaped track that follows the contour line at 175 metres above sea level. Such expansion, which most likely happened in the 14th century after Pietrabuona was taken over by Florence (1364), is in turn surrounded by a circle of walls with two outstanding town gates: the north gate to Medicina and the south gate to Pescia. Assumptions about the original settlement, as substantiated by lots of line-ups of the oldest buildings, are actually supported by material evidence in the form of fragments of walls from the 14th century defensive system. Parts of the circle of walls are still visible in some places along the southern and eastern sides of the hill, while a large part of the westward constructions were annexed to the residential buildings,

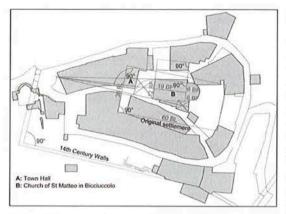




which, because of the slow dying out of the strictly defensive role of such system, were built very close to or even astride it. In the north, the building folded into a fortified redoubt that defended one of the two entrances to the castle; such construction, also known as "la Rocca", consisted of a massive tower that rises out of a rectangular base, built in the fourteenth century by leaning three of its four walls against the fragments of the older Church of St Matteo. Such building, which is currently being studied, shows some interesting traces of a Romanesque architecture that is fairly unusual for the area and that is suggestive of the same style as that of many churches on the Pistoia side of the Apennines⁵, although the proportions of the *fabrica* confirm that the plan must have been devised in the area of Lucca. The Church of St. Matteo in Bicciuccolo and the Town Hall, both opening on to the main square of the village and mutually placed so as to make the former more prominent than the latter⁶, thus emphasising the primacy of religious power over lay power, also date back to the age of the city states.



Screenshot of the plan and axonometric view of the point cloud model of Pietrabuona.



Schematic map showing the original settlement of Pietrabuona.

Notes

¹ The oldest preserved document is the deed for the perpetual lease of one house and a plot of land "infra castello, quae dicitur Petra Bovula" owned by the Church of St Frediano in Lucca, issued by the Bishop of Lucca, Pietro II, for Adalprando, son of the late Godalperti (AALU, Diplomatico, A54, 4 Gennaio 914).

² The survey campaign, under the coordination of Prof. Alessandro Merlo, was carried out by a cross-disciplinary work team of surveyor architects, landscape architects, art historians, archaeologists, historians and geologists. Pooling together information from the digital survey – with the help of a Faro 8080 laser scanner and a Leica TS02 total station, which was used to lay out a topographic grid prior to scan logging – and information from a direct survey of special buildings, provided a huge amount of information that extensively documented the architectural and urban assets of the whole castle.

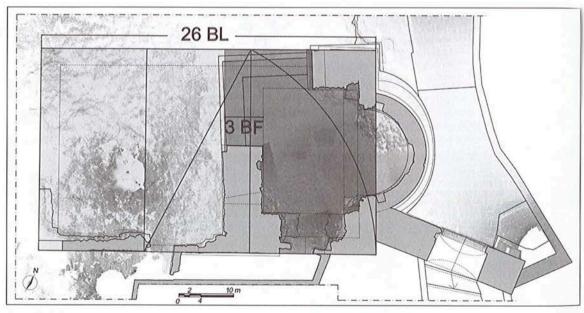
³ SPICCIANI A. 1996, Benefici livelli feudi: intreccio di rapporti tra chierici e laici nella Tuscia medievale. La creazione di una società politica, in "Studi Medioevali, 2", Pisa, pages 154-271; QUIRÓS

CASTILLO J.A., La Valdinievole nel medioevo. "Incastellamento" e archeologia del potere nei secoli X-XII, Pisa 1999, pages 164-168.

⁴ Actually, the original castle was deserted early, just fifty years after it was built. Taken over by the estate of the Plebs de Piscia (the first documents about such conveyance are the Cadastral Surveys of the Diocese of Lucca, BSLU, Libellus extimi Lucanae dyocesis MCCLX, ms.135), the settlement was eventually inhabited again and played a key role in the monitoring of men and goods passing through, while heading for the mountain villages along the valley of the torrent Pescia Maggiore and the major thoroughfare between the Cassia Clodia Way and the Lima Valley.

⁵ Redi F., Amendola A. 1991, Chiese medievali del Pistoiese, Amilcare Pizzi Editore, Milano, pages 64-220.

⁶ Guidoni E. 1967, Arte e urbanistica in Toscana 1000-1315, Roma, pages 127-146.



Plan of the Rocca di Pietrabuona. The ancient church of St. Matteo is built on a golden rectangle of 26 Braccia Fiorentine. In 14th century inside of the fabrica it was constructed the defensive tower partially conserved.

The international conference "Between East and West: transposition of cultural systems and military technology of fortified landscapes" is organized in order to compare the results and the updates about the several researches made by experts of various nationalities, about the theme of cultural routes and fortified landscapes. The scientific knowledge, the analysis, the documentation and the architectural survey of the heritage in all its meanings, are essential instruments for the understanding and the improvement of any information and sign that history and culture has produced in each places or in a specific geographic area. These signs are in any case the result of the transposition of cultural models, of building technologies and offensive and/or defensive strategies, that have been tested, consolidated and exported for a long time, and that have determined the image of whole territories. The implementation of the knowledge, the specific studies and the documentation programs, also constitute the main basis for the exercise of critical and interpretative activities, in order to training and to develop a particular settlement, city or area. Besides, they are also useful for the expectation of the necessary specific planning for the conservation and the improvement, that are aimed at promoting the conscious development of human activities in that places. This international conference aims at comparing the experiences made in this scientific area, that have allowed the development of operational methods for researches useful for the correct understanding of both the architectures and the historical and archaeological complexes. Furthermore, it also aims at taking into consideration the cultural and environmental contexts of the contemporary history, giving essential advices for a critical reading and a proper evaluation about the conservation actions for this important heritage.





€ 14.00